

**Rede anlässlich des Empfangs zum Tag der deutschen Einheit 2009  
Stockholm, Nationalmuseum, 03.10.2009**

**Es gilt das gesprochene Wort /  
Det talade ordet gäller**

**Ärade ledamöter av Sveriges riksdag,  
företrädare för regeringen,  
representanter för kungahuset,**

**excellenser,**

**Ärade representanter från politik,  
näringsliv,  
kultur,  
medier och  
den tysk-svenska gemenskapen,**

**ärade företrädare för Nationalmuseum,**

**mina damer och herrar,**

**det är en stor ära för min hustru Ines Kirschner och mig att hälsa Er alla  
välkomna hit idag.**

**Vi är glada att så många är här för att fira "den Tag der deutschen Einheit"  
tillsammans med oss, trots att dagen i år infaller på en lördag. Men som tur är,  
spelas landskampen mellan Sverige och Danmark inte idag utan först nästa  
lördag. Konkurrensen från fotbollen hade vi med stor sannolikhet inte klarat  
av!**

**Den 3 oktober är en dag som har en speciell plats i tyska hjärtan och det är  
fantastiskt att vi kan fira den tillsammans med er här på Nationalmuseum,  
Sveriges största konstmuseum, som för övrigt ritades av den tyske arkitekten  
Friedrich August Stühler. Ett stort tack till överintendent Solfrid Söderlind, och**

även till hennes medarbetare, för gästfriheten som vi åtnjuter här och för engagemanget under förberedelserna inför detta evenemang.

För att den underbara Caspar David Friedrich utställningen efter Essen och Hamburg nu även har kommit till Stockholm tackar vi Solfrid Söderlind och alla andra som har möjliggjort detta:

För det första: Sveriges Kungahus.

För det andra: E.ON som generöst har bidragit till genomförandet av den här utställningen. Som representant för E.ON hälsar jag Er, Achim Middelschulte, hjärtligt välkommen.

Särskilt vill jag tacka Er, Torsten Gunnarsson - utställningskommissarie och chef för Nationalmuseums samlingar - för Ert mycket framgångsrika engagemang i utställningen.

Dessutom vill jag tacka Bo Nilsson för den kreativa utställningen på bottenvåningen.

Caspar David Friedrich föddes 1774 i den nordtyska hamnstaden Greifswald i dåvarande svenska Pommern.

Nationalmuseums utställning av hans verk återspeglar på ett utomordentligt sätt de täta förbindelserna mellan Sverige och Tyskland och århundraden av gemensam historia.

Denna historia har haft höga toppar så väl som djupa dalar.

I år fyller Förbundsrepubliken Tyskland 60 år och det är även 20 år sedan Berlinmuren föll. Vi ser tillbaka på dessa händelser med glädje och tacksamhet.

Som Förbundsresident Horst Köhler har formulerat det:

I och med grundlagen, som proklamerades för 60 år sedan, gav tyskarna i den västra delen av landet löftet – även för den befolkningen som inte kunde yttra sig fritt – att de ville återuppbygga Tyskland med frihet och den mänskliga värdigheten som fundament; att de ville bygga upp en demokrati.

Detta löfte har infriats.

För 20 år sedan genomförde människorna i det forna DDR den fredliga revolutionen som fick järnridån på fall och banade vägen för ett återförenat Europa - också tack vare insatsen från sina modiga och framsynta grannar i Gdansk, Warszawa, Budapest, Sopron, Prag och andra platser.

Efter murens fall natten mellan den 9 och 10 november 1989 skedde återföreningen den 3 oktober 1990, då områdena i det dåvarande DDR inträdde i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta föranledde Willy Brandts historiska citat: "Jetzt wächst wieder zusammen, was zusammen gehört" - det som hör ihop växer nu åter ihop.

På tal om Willy Brandt: I Willy Brandts Park i Hammarbyhöjden finns en staty föreställande Brandt, skulpterad av den tyske konstnären Rainer Fetting. Statyn är en mindre kopia av statyn i Willy-Brandt huset i Berlin. Brandt bodde i Hammarbyhöjden mellan 1941 och 1945.

Idag har det återförenade Tyskland hittat sin plats i Europa och världen.

Var inte oroliga; jag skulle visserligen kunna tala om detta i ytterligare två timmar, men som vi tyskar säger: Man kan tala "över" allt, men inte "över" tio minuter och jag ska ta hänsyn till detta.

En viktig partner för oss är Sverige.

Det svenska EU-ordförandeskapet har valt sina prioriteringar med omsorg. Det gläder mig att en del av dem knyter an till det tyska EU-ordförandeskapet 2007; på så vis arbetar vi särskilt nära varandra när det handlar om klimatpolitik och ett framgångsrikt toppmöte i Köpenhamn senare i år. Hur viktigt detta är visar de nyligen inträffade tragiska händelserna i sydöstra Asien och

**Stillahavsområdet.**

**Vi uttrycker vårt djupa deltagande till offer och anhöriga.**

**Jag är övertygad om att gårdagens framgångsrika folkomröstning på Irland öppnar vägen för Lissabonfördragets ikraftträdande och att Sverige inom ramen för sitt ordförandeskap kan ta de nödvändiga organisatoriska och institutionella stegen.**

**Inte bara Irland utan även Tyskland stod i fokus under de senaste dagarna. Många av er följde med spänning valet till Förbundsdagen förra söndagen. Valet ledde till ett tydligt resultat och den nya regeringen kommer att tillträda i början av november. Att denna process sker smidigt kan tolkas som en kvalitetsstämpel på vår demokrati.**

**Ärade gäster, nu kommer några praktiska detaljer: Vi serverar tyskt öl och, vom Bodensee, tyskt vitt vin och Sekt. Vi bjuder inte på rött vin, eftersom golvet här på Nationalmuseum inte tål rödvinsfläckar.**

**Ni är alla hjärtligt inbjudna till att besöka Caspar David Friedrich utställningen två trappor upp. Ni hittar dit via trappan vid ingången. I hörsalen mittemot oss visas hela kvällen en kort introduktion om Caspar David Friedrich som Ni gärna kan titta på. Jag ber Er dock att inte ta med Era glas om Ni avser att besöka utställningen eller hörsalen.**

**Den som önskar har möjlighet att köpa utställningskatalogen. Vänligen observera att endast kontant betalning är möjlig. Katalogen kostar 295 kronor.**

**Låt oss nu fira Tysklands nationaldag tillsammans!**

**Jag önskar Er alla en riktigt trevlig lördagskväll här på Nationalmuseum!**